



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO
ŽUPAN - IL SINDACO

Št.: 371-20/2008-2015

Datum:

**OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN**

**ZADEVA: ARRIVA Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.o.o.
Koper - Izvajanje koncesijske dejavnosti »Opravljanje
javnega mestnega in primestnega prometa v Občini Piran«:**

- A. Poročilo za leto 2014**
- B. Plan dela za leto 2015**

Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran (Uradni list, RS št. 5/2014-UPB2) predlagam Občinskemu svetu Občine Piran v obravnavo in sprejem naslednji predlog

**ARRIVA d.o.o. - IZVAJANJE KONCESIJSKE DEJAVNOSTI
»OPRAVLJANJE JAVNEGA MESTNEGA IN PRIMESTNEGA PROMETA V OBČINI PIRAN«
A. POROČILO ZA LETO 2014
B. PLAN DELA ZA LETO 2015**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Peter Bossman, Župan Občine Piran,
- Janja Pavšič, direktorica Občinske uprave,
- Ljubo Bertok, vodja Urada za gospodarstvo in turizem.

**Peter Bossman
Župan Občine Piran**





OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

URAD ZA GOSPODARSTVO IN TURIZEM - UFFICIO ATTIVITÀ ECONOMICHE E TURISMO

Št.: 371-20/2008-2015

Datum:

A

OBČINSKI SVET
OBČINE PIRAN

ZADEVA: POROČILO izvajanja koncesijske dejavnosti za opravljanje javnega mestnega in primestnega prometa v občini Piran družbe ARRIVA Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.o.o. Koper za leto 2014

Spoštovani.

Koncesionar družba ARRIVA Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.o.o. Koper je dne 20. 3. 2015 dostavil Občini Piran Poročilo izvajanja koncesije za javni mestni in primestni promet v občini Piran za leto 2014, ki vsebuje naslednja poročila:

- Poročilo neodvisnega revizorja družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana, za leto 2014, z dne 19. 3. 2015.
- Poročilo koncesionarja z analizo izvajanja prevozov v obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Finančno poročilo o izvajanju koncesije za javni mestni in primestni promet v občini Piran za obdobje od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov v letu 2014 (skupaj in po posameznih mesecih).
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov po urah in dnevih iz sistema za elektronsko evidentiranje potnikov.
- Prikaz prepeljanih potnikov in prevoženih km v obdobju od leta 2001 do leta 2014.

Po mnenju neodvisne revizorske družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana, so finančne informacije, predstavljene v finančnem poročilu za leto 2014, za čas od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014, v vseh pomembnih pogledih pošten prikaz finančnih informacij pripravljenih v skladu z določili koncesijske pogodbe za opravljanje dejavnosti javnega mestnega prometa v Občini Piran, sklenjeni na podlagi Odločbe občinske uprave št. 371-20/2008, z dne 30. 10. 2008.

1. UVOD

Občina Piran je marca 2008 sprejela Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o koncesiji za opravljanje dejavnosti javnega mestnega prometa v Občini Piran (Uradne objave Primorske novice, št. 7/2008 z dne 28. 3. 2008) in v njem javni mestni promet ponovno opredelila kot izbirno gospodarsko javno službo.

Javna služba obsega:

- izvajanje javnega prevoza potnikov mestnega značaja, ki se izvaja po določenih linijah;
- opravljanje avtobusnih prevozov učencev za potrebe osnovnih šol;
- prodajo vozovnic;
- obveščanje uporabnikov mestnega prometa o voznih redih, prevoznih pogojih in cenah prevoza;
- prevoz prtljage;
- prevzem obveznosti za ureditev informativnega prostora na avtobusnih postajališčih.

Na podlagi koncesijskega akta je bil izveden javni razpis za dodelitev koncesije za opravljanje lokalne gospodarske javne službe Izvajanje dejavnosti javnega prevoza potnikov v mestnem avtobusnem prometu v Občini Piran (Portal javnih naročil Uradnega lista RS dne 01.08.2008, številka objave JN 6596/2008). Na podlagi izvedenega javnega razpisa je bila oktobra 2008 zasebni družbi VEOLIA Transport Dolenjska in Primorska d.d., Koper, Kolodvorska 11, Koper ponovno podeljena koncesija za 10-letno obdobje (odločba občinske uprave št. 371-20/2008 z dne 30.10.2008).

Občina Piran je koncesijsko pogodbo z novim koncesionarjem podpisala 27. januarja 2009. Pogodba je sklenjena za dobo 10 let, in sicer od 1. marca 2009 do 28. februarja 2019.

Leto 2014 je bilo peto leto poslovanja, v katerem je prevoznik celo leto posloval pod pogoji iz nove koncesijske pogodbe.

V mesecu maju 2013 smo s strani koncesionarja Veolie prejeli obvestilo o spremembi imena v sodnem registru. Nove ime podjetja se glasi ARRIVA Transport Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.d.. V mesecu juniju 2013 pa smo s strani koncesionarja prejeli obvestilo o spremembi pravnoorganizacijske oblike in sicer iz delniške družbe (d. d.) se je družba preoblikovala v družbo z omejeno odgovornostjo (d.o.o.), Arriva Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov, d.o.o..

V proračunski postavki proračuna Občine Piran za leto 2014 PP št. 130203 Izvajanje mestnega prometa so bila opredeljena sredstva za plačilo mesečnih akontacij za izvajanje te dejavnosti za tekoče leto 2014, ki jih je Občina plačevala koncesionarju. Mesečna akontacija subvencije za leto 2014 je znašala brez DDV 46.000,00 Eur, z DDV 50.370,00 EUR.

V letu 2014 večjih posebnosti pri izvajanju avtobusnih prevozov v mestnem in primestnem prometu ni bilo. Avtobusni prevozi so se v letu 2014 izvajali skladno z veljavnim voznim redom in brez večjih težav.

V mestnem prometu smo 1. februarja 2014 uvedli novo brezkontaktno enotno mestno kartico. Plačilo z enotno mestno kartico smo v prvi fazi uvedli na mestnih avtobusih, v drugi fazi pa je naš cilj širitev uporabe sistema enotne mestne kartice na tiste poslovne subjekte, katerih lastnik/ustanovitelj je Občina Piran. Tako si prizadevamo, da bi sistem v prihodnosti omogočal plačevanje parkirnine, kjer je upravljavec vseh javnih parkirišč na območju občine Piran Javno podjetje Okolje d.o.o. (ustanovitelj/lastnik Občina Piran), plačevanje članarine v knjižnicah (ustanovitelj zavoda Občina Piran), plačevanje storitev in blaga, ki jih v sklopu svoje dejavnosti nudi Turistično združenje Portorož v svojih Turistično informacijskih pisarnah (ustanovitelj združenja Občina Piran).

Enotna mestna kartica je prinesla največje spremembe pri plačevanju storitev mestnega potniškega prometa v občini Piran. Z uvedbo kartice smo uvedli sodoben elektronski plačilni sistem, ki omogoča lažjo, hitrejšo in bolj fleksibilno rabo javnega prevoza. Prehod na nov sistem je koristen predvsem za uporabnike javnega mestnega prevoza, saj kartica omogoča podroben številčni pregled nad potniki in obremenjenostjo posameznih odhodov, kar nam omogoča lažje načrtovanje morebitnih sprememb v shemi prog in voznemu redu.

V okviru uvedbe sistema brezkontaktne enotne mestne kartice, smo v letu 2014 postavili dva (2) nova kartomata, in sicer na glavni avtobusni postaji v Piranu in na avtobusni postaji Lucija ter z novo tehnično opremo za evidentiranje potnikov opremili vse avtobuse mestnega prometa (validatorji).

Kot novost v mestnem prometu je bilo uvedeno tudi brezplačno prestopanje v roku 30 minut od plačila prve vožnje, možnost plačila storitev s prenosnim telefonom (sistem Moneta) ter plačilo voženj z vrednostno kartico za več potnikov.

Poleg izvajanja rednih avtobusnih prevozov v mestnem in primestnem prometu, družba Arriva d.o.o. vsako leto na podlagi naročila koncudenta Občine Piran izvaja tudi t.i. posebne brezplačne prevoze (ob Dnevu reformacije in Dnevu spomina na mrtve, na Silvestrovo noč) in tudi posamezne sproti dogovorjene prevoze vezane na posamezne prireditve (predvsem prevoz otrok in učencev na preventivne prireditve iz področja varnosti prometa in prevoz otrok in učencev na razna športna tekomovanja in izlete).

Na podlagi sklepa občinskega sveta Občine Piran, sprejetega na 11. redni seji dne 22. 5. 2012 znašajo cene avtobusnih prevozov v mestnem in primestnem prometu na območju občine Piran:

Mestni promet

- nakup vozovnice z gotovino pri vozniku.....	1,50 EUR
- nakup vozovnice v predprodaji (kiosk).....	0,60 EUR
- mesečna vozovnica.....	7,00 EUR
- turistična vozovnica (20 voženj).....	12,00 EUR

Primestni promet

- nakup vozovnice z gotovino pri vozniku.....	1,00 EUR
- mesečna vozovnica.....	7,00 EUR

Nove cene so pričele veljati dne 1. 7. 2012.

2. FINANČNO POROČILO ZA LETO 2014

Koncesionar je dne 20. 3. 2015 dostavil koncedentu Občini Piran Poročilo izvajanja koncesije za javni mestni in primestni promet v občini Piran za leto 2014, ki vsebuje:

- Poročilo neodvisnega revizorja družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana, za leto 2014, z dne 19. 3. 2015.
- Poročilo koncesionarja z analizo izvajanja prevozov v obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Finančno poročilo o izvajanju koncesije za javni mestni in primestni promet v občini Piran za obdobje od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov v letu 2014 (skupaj in po posameznih mesecih).
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov po urah in dnevih iz sistema za elektronsko evidentiranje potnikov.
- Prikaz prepeljanih potnikov in prevoženih km v obdobju od leta 2001 do leta 2014.

PRIHODKI (dejanski prihodki za leto 2014 so prikazani brez DDV):

Koncesionar ARRIVA d.o.o. je v prihodkih zajel:

- prihodke iz prodaje vozovnic v mestnem prometu v skupnem znesku	298.632,12 €
- prihodki iz naslova mesečnih akontacij (9. člen pogodbe) v skupnem znesku	534.348,99 €
- prihodki iz naslova subvencije Direkcije RS za ceste v skupnem znesku	60.102,44 €
- prihodki iz naslova subvencij (dijaki, študenti)	9.488,67 €
- prihodki iz naslova šolskih prevozov (primestni promet) v skupnem znesku	166.902,30 €
- ostali prihodki v skupnem znesku (povračila škod zavarovalnice ter ostali p.)	8.698,38 €

Skupni prihodki znašajo 1.078.172,90 EUR.

Prihodki od prodanih vozovnic so se v obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014, glede na leto 2013, ko so znašali 284.195,32 EUR, leta 2014 povečali na 298.632,12 €, za 14.436,80 EUR več prihodkov, kar predstavlja 5,0798 % povečanje.

Ob upoštevanju podatka, da je število prepeljanih potnikov v letu 2014, v primerjavi z letom 2013 rahlo naraslo, gre povečanje prihodkov pripisati tudi temu dejstvu.

STROŠKI (Dejanski stroški za leto 2014 so prikazani brez DDV)

Skupni stroški so obračunani na osnovi dogovorjenih meril iz izhodiščne standardne kalkulacije in so v letu 2014 znašali 1.078.172,90 EUR. Bruto dobiček v višini 5 % znaša 51.341,57 Eur.

Skupni stroški, so se v obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014, glede na leto 2013, ko so znašali 1.043.321,24 EUR, leta 2014 povečali na 1.078.172,90 EUR, za 34.851,66 EUR več stroškov, kar predstavlja 3,3404 % povečanje.

Povečanje skupnih stroškov gre v veliki meri prepisati dejstvu, da so se stroški dela (vozno osebje, spremljajoče osebje), ki so leta 2013 znašali 400.860,03 EUR, v letu 2014 povečali na 445.062,75 €, za 44.202,72 EUR več stroškov dela, kar predstavlja 11,0269 % povečanje.

PREPELJANI POTNIKI

V obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014 smo prepeljali 558.250 potnikov. Glede na leto 2013, ko smo prepeljali 554.183 potnikov, se je število prepeljanih potnikov povečalo za 4.067 potnikov, kar predstavlja 0,73 % povečanje števila prepeljanih potnikov.

3. UGOTOVITVE

Ugotovljeni primanjkljaj iz koncesionirane dejavnosti v letu 2014, skladno z določili 9. člena koncesijske pogodbe znaša brez DDV 534.348,99 Eur, z DDV 585.112,14 EUR.

Mesečne akontacije sredstev za subvencije, po 9. členu koncesijske pogodbe, s katerim se krije primanjkljaj so v letu 2014 znašale brez DDV 552.000,00 Eur, z DDV 604.440,00 Eur.

Razlika znaša 17.651,01 brez DDV in z DDV 19.327,86 Eur.

Za omenjeni znesek mora koncesionar Občini Piran izdati dobropis v višini z DDV 19.327,86 Eur (drugače povedano – vrača sredstva), kar pomeni, da je subvencija manjša od predvidene – planirane.

Občinskemu svetu predlagamo, da po obravnavi:

- Poročila koncesije za mestni in primestni promet za obdobje od 1.1.2014 do 31.12.2014, z vsemi prilogami, družbe Arriva Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov, d.o.o.,
- Poročila neodvisnega revizorja družbe Pricewaterhouse Coopers d.o.o., Ljubljana, za leto 2014, z dne 19. 3. 2015,
- Predlogov Občinske uprave;

sprejme predlagani sklep o ugotovljenih poslovnih rezultatih koncesionarja za leto 2014, o ugotovljenem primanjkljaju in ugotovitvi, da koncedentu – občini ni potrebno plačati dodatne subvencije po ZR za leto 2014.

Pripravil:

Rok Humar, UGT

Ljubo Bertok, univ. dipl. ekon.
Urad za gospodarstvo in turizem
vodja

Janja Pavšič, univ. dipl. prav.
Direktorica občinske uprave



Priloge:

- Poročilo neodvisnega revizorja družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana, za leto 2014, z dne 19. 3. 2015.
- Poročilo neodvisnega revizorja družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o., Ljubljana, za leto 2013, z dne 19. 3. 2014.
- Poročilo koncesionarja z analizo izvajanja prevozov v obdobju od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Finančno poročilo o izvajanju koncesije za javni mestni in primestni promet v občini Piran za obdobje od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014.
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov v letu 2014 (skupaj in po posameznih mesecih).
- Prikaz strukture prepeljanih potnikov po urah in dnevih iz sistema za elektronsko evidentiranje potnikov.
- Prikaz prepeljanih potnikov in prevoženih km v obdobju od leta 2001 do leta 2014.
- Predlog sklepa o ugotovljenih poslovnih rezultatih koncesionarja za leto 2014.



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE

PREDLOG A

(gradivo_os_sklep POR. 2014)

Št.: 371-20/2008-2015

Datum:

Na osnovi Odloka o koncesiji za opravljanje dejavnosti javnega mestnega prometa v Občini Piran – uradno prečiščeno besedilo (Uradne objave Primorskih novic, št. 7/2008) je Občinski svet Občine Piran na _____ dne _____ sprejel

SKLEP

1.

V skladu z 9. in 25. členom Pogodbe o koncesiji za opravljanje javnega mestnega in primestnega prometa, št. 371-20/2008-2010 z dne 27.1.2009, se na osnovi letnega finančnega poročila o izvajanju koncesije s strani koncesionarja in neodvisnega revizorjevega poročila o finančnem poslovanju za koncesijo mestnega in primestnega prometa za leto 2014, ugotavlja:

- Ugotovljeni primanjkljaj iz koncesionirane dejavnosti v letu 2014, skladno z določili 9. člena koncesijske pogodbe znaša brez DDV 534.348,99 Eur, z DDV 585.112,14 EUR.
- Plačane mesečne akontacije sredstev za subvencije, po 9. členu koncesijske pogodbe, s katerim se krije primanjkljaj so v letu 2014 znašale brez DDV 552.000,00 Eur, z DDV 604.440,00 Eur.

2.

Razlika med plačanimi mesečnimi akontacijami in ugotovljenim primanjkljajem znaša 17.651,01 brez DDV oz. z DDV 19.327,86 Eur. Za omenjeni znesek mora koncesionar Občini Piran izdati dobropis v višini z DDV 19.327,86 Eur.

Peter Bossman

Župan Občine Piran

SKLEP PREJMEJO:

1. Občinski svet Občine Piran, arhiv
2. Urad za gospodarstvo in turizem
3. ARRIVA Dolenjska - Primorska d.o.o., Koper
4. Urad za finance



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

URAD ZA GOSPODARSTVO IN TURIZEM - UFFICIO ATTIVITÀ ECONOMICHE E TURISMO

B

Št.: 371-20/2008-2015

Datum:

**ZADEVA: ARRIVA Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.o.o. Koper
PLAN IZVAJANJAKONCESIJSKE DEJAVNOSTI »OPRAVLJANJE JAVNEGA
MESTNEGA IN PRIMESTNEGA PROMETA V OBČINI PIRAN«
ZA LETO 2015**

Spoštovani.

Iz priložene Standardne kalkulacije stroškov za opravljanje dejavnosti javnega mestnega in primestnega prometa v občini Piran za leto 2015, ki so ga pripravili pri koncesionarju Arriva Dolenjska in Primorska, družba za prevoz potnikov d.o.o. Koper sledi:

- Prihodki iz dejavnosti so predvideni v višini 512.000,00 Eur.
- Subvencija Direkcije za ceste RS je predvidena v višini 65.000,00 Eur.
- Stroški znašajo skupaj 1.139.844,46 Eur.
- Predvidena celotna subvencija Občine Piran za leto 2015, ki se nakazuje koncesionarju v mesečnih akontacijah znaša brez DDV 552.000,00 Eur oz. z DDV 604.440,00 Eur (planirana vrednost je ista kot je to bilo za leto 2014)
- Koncesionar je predvidel, da bodo planirani stroški iz poslovanja višji od planiranih prihodkov v znesku brez DDV 10.844,46 EUR oz. z DDV 11.874,68 EUR, ki bi dejansko predstavljal dodatna namenska sredstva iz proračuna Občine Piran, in ki bi se ugotovil – potrdil po končnem poročilu in plačal v naslednjem letu 2016.

Občina Piran je v proračunu za leto 2015, na proračunski postavki PP 130203 Izvajanje mestnega prometa, za izvajanje koncesionirane dejavnosti javnega mestnega in primestnega prometa v občini Piran za leto 2015 planirala znesek v višini 570.000,00 Eur, kar je za skoraj 45.000 € manj kot je predvidel koncesionar za to leto oz. za cca 15.000 € manj kot je bila revidirana vrednost za leto 2014.

Strokovne službe koncesionarja in občine morajo še naprej ob koncu vsakega tromesečja 2015 pregledati pogoje poslovanja in cene vozovnic ter jih po potrebi prilagoditi, vse z namenom doseganja čim boljših poslovnih rezultatov oz. uskladitve s proračunsko opredeljitvijo sredstev za ta namen.

Občinskemu svetu se predlaga, da po obravnavi Plana koncesije za leto 2015 sprejme predlagani sklep o planiranem subvencioniranju prevozov za leto 2015.

Pripravil:
Rok Humar UGT

Ljubo Bertok, univ. dipl. ekon.
Urad za gospodarstvo in turizem, vodja



Janja Pavšič, univ. dipl. prav.
Direktorica občinske uprave

Priloge:

- plan koncesije za leto 2015 (z standardno kalkulacijo stroškov za leto 2015),
- predlog sklepa o subvencioniranju v letu 2015.



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE

PREDLOG B

(gradivo_os_sklep PLAN 2015)

Št. 371-20/2008-2015

Datum:

Na osnovi Odloka o koncesiji za opravljanje dejavnosti javnega mestnega prometa v Občini Piran – Uradno prečiščeno besedilo (Uradne objave Primorskih novic, št. 7/2008) je Občinski svet Občine Piran na _____ dne _____ sprejel

SKLEP

1.

Sprejme se plan izvajanja koncesijske dejavnosti »opravljanje javnega mestnega prometa v Občini Piran« za leto 2015, ob upoštevanju določil 8. in 9. člena Koncesijske pogodbe. Plan za leto 2015 je sestavni del tega sklepa.

2.

Občinski svet ugotavlja, da je v predlogu plana za leto 2015 opredeljeno naslednje :

- Prihodki iz dejavnosti so predvideni v višini 512.000,00 Eur.
- Subvencija Direkcije za ceste RS je predvidena v višini 65.000,00 Eur.
- Stroški za izvajanje dejavnosti znašajo skupaj 1.139.844,46 Eur.
- Predvidena celotna subvencija Občine Piran za leto 2015, ki se nakazuje koncesionarju v mesečnih akontacijah znaša brez DDV 552.000,00 Eur oz. z DDV 604.440,00 Eur.
- Da bo poslovni rezultat (ali presežek ali nekriti primanjkljaj za leto 2015) ugotovljen po obravnavi in potrditvi končnega poročila za leto 2015 s strani Občinskega sveta Občine Piran v letu 2016.

3.

Občinski svet istočasno ugotavlja, da je v proračunu občine 2015 opredeljenih 570.000 € za subvencijo javnega prevoza za leto 2015.

Izhajajoč iz revidiranih podatkov predmetne dejavnosti za leto 2014 in upoštevajoč dobropis iz naslova vplačanih akontacij v letu 2014 se določi subvencija za leto 2015 v vredosti 585.000 € z DDV.

Strokovne službe koncesionarja in občine morajo vsako tromesečje 2015 pregledati pogoje poslovanja in jih po potrebi prilagoditi, z namenom doseganja čim boljših poslovnih rezultatov.

Peter Bossman

Župan Občine Piran

SKLEP PREJMEJO:

1. Občinski svet Občine Piran, arhiv;
2. Urad za gospodarske dejavnosti in turizem;
3. ARRIVA Dolenjska – Primorska d.o.o., Koper
4. Urad za finance